

تقرير مراجعة للمعلومات المالية المرحلية المختصرة الموحدة  
إلى السادة أعضاء مجلس إدارة بنك قطر الوطني (ش.م.ق.)

مقدمة

لقد قمنا بمراجعة قائمة المركز المالي المرحلية المختصرة الموحدة لبنك قطر الوطني (ش.م.ق.) («البنك») وشركاته التابعة (ويشار إليهما بـ «المجموعة») كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩ وبيانات الدخل والدخل الشامل والتغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية المرحلية المختصرة الموحدة لفترة التسعة أشهر المنتهية بذلك التاريخ والإيضاحات التفسيرية («المعلومات المالية المرحلية»).

إن إدارة البنك مسؤولة عن إعداد وعرض المعلومات المالية المرحلية بشكل عادل وفقاً للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٢٤ الخاص بإعداد التقارير المالية المرحلية ولوائح مصرف قطر المركزي. إن مسؤوليتنا هي إصدار تقرير حول هذه المعلومات المالية المرحلية إستناداً إلى المراجعة التي قمنا بها.

نطاق المراجعة  
لقد تمت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي الخاص بإجراءات المراجعة رقم ٢٤١٠ «مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل المدقق المستقل للمنشأة». وتشتمل أعمال مراجعة البيانات المالية المرحلية على الإستفسار من المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية والبنك وتطبيق إجراءات مراجعة تحليلية بالإضافة إلى إجراءات أخرى. إن نطاق المراجعة يقل كثيراً عن نطاق التدقيق الذي يتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية وبالتالي لا يمكننا الحصول على التأكيد الذي يجعلنا على علم بكافة الأمور الهامة التي يمكن تحديدها من خلال أعمال التدقيق. وعليه، فإننا لا نبيدي رأياً كمذققين.

رأي المراجعة  
إستناداً إلى ما قمنا به من أعمال المراجعة، فإنه لم يتبادر إلى علمنا ما يجعلنا نعتقد بأن المعلومات المالية المرحلية المرفقة غير معدة، من جميع الجوانب الجوهرية، وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٤ الخاص بالتقارير المالية المرحلية ولوائح مصرف قطر المركزي.

جوبال بالاسويروامانيام  
كي بي أم جي  
سجل مراقبي الحسابات رقم (٢٥١)  
٧ أكتوبر ٢٠٠٩  
الدوحة - دولة قطر

### قائمة الدخل المرحلية المختصرة الموحدة

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٨ (مراجعة) ألف ريال قطري	للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩ (مراجعة) ألف ريال قطري	لثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٨ (مراجعة) ألف ريال قطري	لثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩ (مراجعة) ألف ريال قطري	
<b>العمليات التشغيلية المستمرة</b>				
٤,٤٥٦,٢٧٦	٤,٥٩٤,٣٤٠	١,٦٢٢,٠٥٠	١,٦٤١,٧٩١	إيرادات الفوائد
(٢,٦٥٢,١٢٤)	(٢,١٥٢,٩٧٣)	(٩٢٦,٢٩٧)	(٧٨٠,٨٧٢)	مصروفات الفوائد
١,٨٠٤,١٥٢	٢,٤٤١,٣٦٧	٧٠٥,٧٥٣	٨٦٠,٩١٩	صافي إيرادات الفوائد
٧٨٠,٠٢٨	٧٣٩,٦٥١	٢٧٥,٥٠٢	٢٣٠,٠٩١	إيرادات عمولات ورسوم
(٥٢,٠٥٠)	(٤٧,٠٨٤)	(١٧,٦٦٩)	(١٥,٥٦٨)	مصروفات عمولات ورسوم
٧٢٧,٩٨٨	٦٩٢,٥٦٧	٢٥٧,٨٣٣	٢١٤,٥٢٣	صافي إيرادات عمولات ورسوم
١٣٦,٦٨٢	٢٠٤,٩٦٢	١,٤٣٩	٢٣,٢٢٩	أرباح توزيعات الأسهم ووجوهات صناديق الإستثمار
٢٤٨,٦١٦	٢٢٥,٥٩٢	٩٠,٧١٢	٧٣,٧٢٢	صافي أرباح عمليات النقد الأجنبي
٤٥٠,٢٣٠	١٠٢,٥١٥	١٩١,٠٠١	٤٣,٩٩٣	صافي أرباح إستثمارات مالية
١٦١,٩٩٥	٢١٥,٦٥٠	٦٣,٦٦٢	١٢٧,٢٥٢	حصة المجموعة من أرباح إستثمارات في شركات زميلة
٤٦٧,٠٩٢	٥٩٨,٦٤٩	٢١٦,٠٢٥	١٩٨,٠٢٢	إيرادات الأنشطة التمويلية والإستثمارية الإسلامية
٢٥,٣١٢	١١,٣٨٣	٣,١٩٤	١,٥٩٢	إيرادات تشغيلية أخرى
٤,٠٢٢,٠٦٨	٤,٤٩٣,٦٨٥	١,٥٢٩,٦٢٠	١,٥٥٣,٤٥٣	صافي الإيرادات التشغيلية
(٧١٤,٦٥٣)	(٦٩٥,٨٨٦)	(٢٥١,٥٩٦)	(٢٣٨,١٣٨)	مصروفات إدارية وعمومية
(٦١,٧١١)	(٧٧,٤٥٧)	(٢٤,٩٥٤)	(٢٧,٠٨٥)	إستهلاكات
(٤٩,٦٠٦)	(٢١٥,١٠٧)	(١٠,٨٥١)	(١٠٤,٧٧٨)	مخصص تدني قيمة القروض والسلف
٤٠,٠٦٦	(٢٧,٧٥٧)	١,٠١٥	٣,٥٠٧	صافي أرباح / (خسائر) تقييم إستثمارات مالية
(٤,٧٣١)	(٥,٤٣٨)	٢	(٧٢٩)	مخصصات أخرى
(٢٢٢,١٣٥)	(٣٢١,٦٦٣)	(١٠٤,٥٤٢)	(١٢١,٢٥١)	نصيب أصحاب ودائع الإستثمار المطلق من صافي الأرباح
٢,٩٩٩,٢٩٨	٣,١٢٠,٣٨٧	١,١٣٨,٦٩٤	١,٠٦٤,٨٧٩	الأرباح قبل خصم الضرائب
(٤,٩٣٩)	(١٧,٠٠٤)	٥,٤٢٠	(٥,٤٢٤)	الضرائب
٢,٩٩٤,٣٥٩	٣,١٠٣,٣٨٣	١,١٤٤,١١٤	١,٠٥٩,٤٥٥	صافي أرباح الفترة من العمليات التشغيلية المستمرة
٨,٤٠٣	١٣,٥٠٦	١,٦٢٩	-	صافي أرباح العمليات التشغيلية التي تم إيقافها
٣,٠٠٢,٧٦٢	٣,١٢٦,٨٨٩	١,١٤٥,٧٤٣	١,٠٥٩,٤٥٥	صافي أرباح الفترة
١٠,٢	١٠,٤	٣,٩	٣,٥	عائد السهم من الأرباح (ريال قطري)

### قائمة المركز المالي المرحلية المختصرة الموحدة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨ (مراجعة) ألف ريال قطري	كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٨ (مراجعة) ألف ريال قطري	كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩ (مراجعة) ألف ريال قطري	
٦,٢٦٩,٥٩٦	٤,٤١٠,١٤٠	٩,٩٣٠,٩٢٦	الموجودات
٢٧,٠٤٤,٤٥٥	٣٠,٨٦٥,٦٧٩	١٩,٧١٣,٠٠١	نقد وأرصدة لدى البنوك المركزية
١٠٠,٠٥٣,٤٩٠	٩١,٠٥٥,٨٤٠	٩٣,٧٨١,٦٨٦	أرصدة لدى البنوك والمؤسسات المالية
١١,٨١٤,٩١٢	١٢,٥٣٦,٤٣٢	٢٢,٨٤٣,٢٩٧	قروض وسلف وأنشطة تمويلية
٤,٥٩٦,٦٤٤	٤,٥٥٢,٠٣٧	٤,٤٦٠,٤٥٢	إستثمارات مالية
٦١٨,٢٣٧	٧٥٤,٥٥٠	٦٠٠,٥٧٦	إستثمارات في شركات زميلة
١,٥٧٦,٢٨٤	١,٤٧٤,٠٠٨	١,٨٥٤,٧٣١	عقارات ومعدات
١٥١,٩٧٣,٦١٨	١٤٥,٦٣٨,٦٨٦	١٥٣,١٨٤,٦٦٩	موجودات أخرى
<b>إجمالي الموجودات</b>			
<b>المطلوبات وحقوق الملكية</b>			
<b>المطلوبات</b>			
١٩,٧٢١,٢٥٩	٢٣,١٦٢,٧٢٨	١٤,٠٥٩,٨٢٩	أرصدة للبنوك والمؤسسات المالية
٢,٢٦٧,٤١٦	٢,٢٦٧,٤١٦	٢,٠٨٥,٨٥٢	إتفاقيات إعادة الشراء
٩٤,٩٧٣,٤٠٧	٨٢,٠٠٩,٢٣٧	٩٤,٧٩٢,١٥٨	ودائع العملاء
٦,٧١٩,١٤٧	٦,٧١٨,١٥٣	٦,٧٢٢,٢٩٢	مبالغ مقترضة أخرى
٢,٣٦٩,٩٣٤	٢,٨٧١,٤٥٩	٣,٢٦٨,٤٠١	مطلوبات أخرى
١٢٦,٠٥١,١٦٣	١١٧,٠٢٨,٩٩٣	١٢٠,٩٢٨,٥٣٣	حقوق أصحاب ودائع الإستثمار المطلق
٩,٢٧٩,٢٣٠	١٠,٩٠٦,٠٤٢	١٣,٤٦١,٧٢٤	<b>إجمالي المطلوبات وحقوق أصحاب ودائع الإستثمار المطلق</b>
١٣٥,٣٣٠,٣٩٣	١٢٧,٩٣٥,٠٣٥	١٣٤,٣٩٠,٢٥٧	
<b>حقوق الملكية</b>			
٢,٤٠٨,٩٦٦	٢,٤٠٨,٩٦٦	٣,٠١١,٢٠٨	رأس المال المصدر
٦,٨٢٩,٤٥٩	٦,٨٢٩,٤٦٠	٧,٦٥٠,٦٩٨	إحتياطي قانوني
١,٧٨٩,٧٨٧	١,٧٨٦,٥٨٠	١,٧٧١,٣٨٠	إحتياطيات أخرى
١,٤١٠,٠٠٠	٧٨٣,٠٧٢	١,٤١٠,٠٠٠	إحتياطي مخاطر
(٢٧٤,١٦٧)	١,٤٣٩,٢٤٨	٥٧٥,٢٦٢	إحتياطي القيمة العادلة
١,٨٠٦,٧٢٤	-	-	أرباح مقترح توزيعها
٦٠٢,٢٤٢	-	-	أسهم مجانية مقترح توزيعها
٨٢١,٢٣٩	-	-	المقترح تحويله إلى الإحتياطي القانوني
١,٢٤٨,٩٧٥	٤,٤٥٦,٢٢٥	٤,٣٧٥,٨٦٤	أرباح مدورة
١٦,٦٤٣,٢٢٥	١٧,٧٠٣,٦٥١	١٨,٧٩٤,٤١٢	<b>إجمالي حقوق الملكية</b>
١٥١,٩٧٣,٦١٨	١٤٥,٦٣٨,٦٨٦	١٥٣,١٨٤,٦٦٩	<b>إجمالي المطلوبات وحقوق الملكية</b>

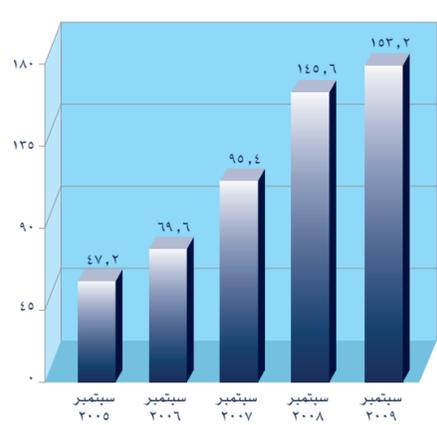
علي شريف العمادي  
الرئيس التنفيذي للمجموعة

يوسف حسين كمال  
رئيس مجلس الإدارة

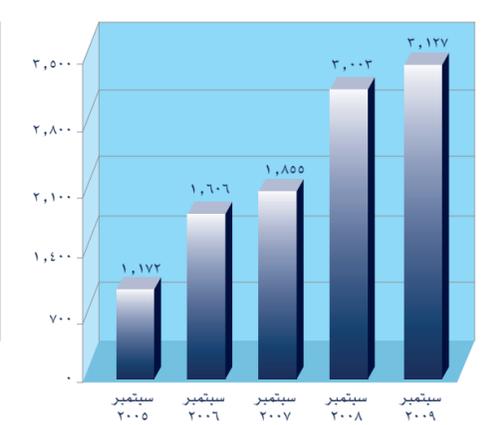
### قائمة الدخل الشامل المرحلية المختصرة الموحدة

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٨ (مراجعة) ألف ريال قطري	للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩ (مراجعة) ألف ريال قطري	لثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٨ (مراجعة) ألف ريال قطري	لثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩ (مراجعة) ألف ريال قطري	
٢,٠٠٢,٧٦٢	٣,١٢٦,٨٨٩	١,١٤٥,٧٤٣	١,٠٥٩,٤٥٥	صافي أرباح الفترة
<b>بنود الدخل الشامل الأخرى</b>				
١٤,٥٧٣	(١٨,٥٦١)	١٣,٨٦١	(١٩,٧٨٠)	فروق تقييم العملات الأجنبية للعمليات الخارجية
٢٠,٣٩١	١٥٤	٩,٠٤٦	٢٤,٧٤٢	الحصة من بنود الدخل الشامل الأخرى للشركات الزميلة
(٩٢٦)	٣٩,٦٨٦	(١٢,٦٦٦)	(٤١,٤٣٠)	الجزء الفعال من التغيرات في القيمة العادلة لتحويلات التدفق النقدي
(٩٠٦,٤٨٤)	٨٠٩,٧٤٣	(٢,٤٣٤,٠٣٤)	٤٦,٠٧٥	صافي أرباح / (خسائر) تقييم إستثمارات مالية المتوفرة للبيع
(٨٧٢,٤٤٦)	٨٣١,٠٢٢	(٢,٤٣٣,٧٥٣)	٩,٦٠٧	اجمالي بنود الدخل الشامل الأخرى
٢,١٣٠,٣١٦	٣,٩٥٧,٩١١	(١,٢٨٨,٠١٠)	١,٠٦٩,٠٦٢	اجمالي الدخل الشامل

### إجمالي الموجودات (مليار ريال)



### صافي الأرباح (مليون ريال)



### المؤشرات المالية الرئيسية لمجموعة QNB

- صافي أرباح QNB يرتفع بنسبة ١,٤٪ ليتجاوز مبلغ ٣,١ مليار ريال
- إرتفاع إجمالي الموجودات منذ ٢٠ سبتمبر ٢٠٠٨ بمبلغ ٧,٥ مليار ريال (٥,٢٪) ليبلغ ١٥٣,٢ مليار ريال
- إرتفاع القروض والسلف والأنشطة التمويلية منذ ٢٠ سبتمبر ٢٠٠٨ بمبلغ ٢,٧ مليار ريال (٣,٠٪) لتبلغ ٩٣,٨ مليار ريال
- إرتفاع ودائع العملاء وودائع الإستثمار المطلق منذ ٢٠ سبتمبر ٢٠٠٨ بمبلغ ١٥,٢ مليار ريال (١٦,٥٪) لتبلغ ١٠٨,٢ مليار ريال
- إرتفاع الإيرادات التشغيلية بنسبة ٩,٨٪ لتبلغ ٤,٢ مليار ريال
- إجمالي حقوق المساهمين يرتفع إلى ١٨,٨ مليار ريال
- إرتفاع صافي أرباح QNB الإسلامي بنسبة ٧,١٪ ليبلغ ٢٨٠,٥ مليون ريال

### أهم إنجازات عام ٢٠٠٩

- لعب دور المدير المشارك لإصداري حكومة دولة قطر لسندات بمبلغ إجمالي بلغ ٢ مليار دولار
- لعب دور المنسق الأول والمستشار المالي لتقترض بقيمة ١,٥ مليار دولار لصالح شركة اتصالات قطر
- لعب دور المدير المشارك لإصدار سندات لصالح شركة اتصالات قطر بلغت قيمتها الإجمالية ١,٥ مليار دولار
- المحافظة على تصنيف ائتماني متميز للبنك وهو A+ للمدى الطويل و A1 للمدى القصير مع آفاق مستقبلية مستقرة (Stable Outlook)
- المبادرة بتخفيض الرسوم والعمولات على سلة واسعة من الخدمات والمنتجات المصرفية بنسب وصلت إلى ٥٠٪
- المشاركة في إدارة الأكتتاب في شركة Vodafone وتقديم الخدمات المصرفية الإلكترونية المتقدمة
- الإنتهاء من عملية الإكتتاب الأولي في أسهم QNB - سورية التابع للبنك بنجاح متميز
- اختيار أداء صناديق الوطني ١ و ٢ والبيت المالي التي تديرها مجموعة QNB كأفضل أداء يتم تحقيقه من خلال محافظ الإستثمار في قطر
- اختيار QNB كأفضل بنك في قطر